

BỘ NÔNG NGHIỆP
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN
**CỤC QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG
NÔNG LÂM SẢN VÀ THỦY SẢN**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 23 tháng 5 năm 2019

Số: **903** /QLCL-CL1

V/v xuất khẩu thủy sản vào Vương
quốc Anh sau khi rời LM Châu Âu

Kính gửi:

- Các doanh nghiệp chế biến xuất khẩu thủy sản;
- Hiệp hội Chế biến và Xuất khẩu thủy sản Việt Nam (VASEP);
- Các Trung tâm chất lượng nông lâm thủy sản vùng.

Ngày 20/5/2019, Cục Quản lý chất lượng nông lâm sản và thủy sản nhận được Công hàm số 71/19 ngày 09/5/2019 của Tổng Lãnh sự quán Vương quốc Anh tại TP. Hồ Chí Minh thông báo một số vấn đề liên quan đến Giấy chứng nhận an toàn thực phẩm (chứng thư) và Giấy chứng nhận, xác nhận thủy sản khai thác cấp cho các lô hàng thủy sản xuất khẩu từ Việt Nam sang Anh kể cả trong trường hợp Anh rời khỏi Liên minh châu Âu (EU) mà không đạt được thỏa thuận nào, cụ thể:

- Cơ quan thẩm quyền của Vương quốc Anh sẽ tiếp tục chấp nhận mẫu Giấy chứng nhận an toàn thực phẩm (chứng thư) cấp cho các lô hàng thủy sản xuất khẩu vào Anh và Danh sách các cơ sở được phép chế biến xuất khẩu vào LM Châu Âu trong thời gian ít nhất 06 tháng;

- Cơ quan thẩm quyền của Vương quốc Anh sẽ tiếp tục chấp nhận mẫu Giấy chứng nhận, xác nhận thủy sản khai thác cấp cho các lô hàng thủy sản khai thác xuất khẩu vào Anh (bao gồm cả Giấy xác nhận cam kết sản phẩm thủy sản xuất khẩu có nguồn gốc từ thủy sản khai thác nhập khẩu hợp pháp) tuân theo Quy định IUU.

(chi tiết xin xem Công hàm 71/19 của Tổng Lãnh sự quán Anh gửi kèm)

Như vậy, việc cấp chứng thư cho lô hàng thủy sản xuất khẩu vào Vương quốc Anh và xác nhận cam kết sản phẩm thủy sản xuất khẩu vào Vương quốc Anh có nguồn gốc từ thủy sản khai thác nhập khẩu đáp ứng Quy định IUU của Cục vẫn tiếp tục được duy trì như trước đây ít nhất 06 tháng kể từ ngày Vương quốc Anh chính thức rời khỏi Liên minh châu Âu (dự kiến là ngày 31/10/2019 theo Thông báo mới nhất của Hội đồng LM Châu Âu ngày 11/4/2019).

Cục thông báo để các đơn vị biết và thực hiện. Cục sẽ tiếp tục cập nhật, thông báo đến các đơn vị nếu nhận được thông báo mới của Cơ quan thẩm quyền Vương Quốc Anh.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TT. Phùng Đức Tiến (để b/c);
- PCT. Ngô Hồng Phong (để biết);
- Tổng cục Thủy sản (để biết);
- Chi cục Trung bộ, Nam bộ (để biết);
- Lưu: VT, CL1.





British
Consulate-General
Ho Chi Minh City

CỤC QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG NLS & TS

CV Số: 2093
ĐẾN Ngày: 20/5/2019

British Consulate General
25 Le Duan
District 1
Ho Chi Minh City

Tel: 08 3825 1380
Fax: 08 3822 1971
www.gov.uk/world/vietnam

Note No. 71/19

Dear Mr Nguyen Nhu Tiep,

The British Consulate-General in Ho Chi Minh City presents its compliments to National Agro-Forestry-Fisheries Quality Assurance Department (NAFIQAD) under Ministry of Agriculture and Rural Development.

We are writing to inform NAFIQAD of the arrangements regarding Export Health Certificates (EHCs) and Catch Certificates (CC) for fishery products that Vietnam exports to the UK in the event that the UK withdraws from the EU without a Withdrawal Agreement (a 'no deal' scenario). While the UK Government continues to work towards getting an agreed deal before we leave the EU, it is a duty of the relevant government authorities to prepare for all eventualities.

1. As informed by Department of Animal Health, we are aware that NAFIQAD is in charge of issuance of Export Health Certificates (EHCs) for fishery products exported from Vietnam to the UK. With respect to these products, the UK's authorities will continue to accept existing EU model health certificates and establishment listings for at least six months, even in the event of a 'no deal' scenario. Further guidance and advice will be issued as necessary to ensure that businesses are ready on the day the UK leaves the EU.
2. As a member of the EU, the UK has consistently played a leading role in the global fight against Illegal, Unreported and Unregulated (IUU) fishing, and has sought to counteract the import of illicitly traded fish.

At present, fishery products may only be imported into the UK if accompanied by a catch certificate in conformity with Article 12 of EU Regulation 1005/2008 on illegal, unreported and unregulated fishing ('the IUU Regulation'). These certificates confirm that the catch has occurred in accordance with the standards required to prevent IUU fisheries and must be validated by the flag state of the vessel which made the catches from which the fishery products were obtained.

In order to maintain our commitment to challenging IUU fishing activity, in a no deal scenario, the UK will continue to accept EU branded catch certificates that are currently provided in accordance with the IUU Regulation.

We would like to inform NAFIQAD of this arrangement for your awareness and we would also notify the Directorate of Fisheries for their action, if any, on this.

This letter is provided as a contingency only and the arrangements described above will only take effect if the UK withdraws from the EU without a Withdrawal Agreement.

Ms. Xuan Hieu (Tel: 028 3825 1380 ext 2229, Mobile: 0919 870 179, email: Ho.XuanHieu@fco.gov.uk) will be the primary contact from the Consulate.

UNCLASSIFIED



British
Consulate-General
Ho Chi Minh City

British Consulate General
25 Le Duan
District 1
Ho Chi Minh City

Tel: 08 3825 1380
Fax: 08 3822 1971
www.gov.uk/world/vietnam

The British Consulate General avails itself of the opportunity to renew to the National Agro-Forestry-Fisheries Quality Assurance Department the assurances of its highest consideration.



BRITISH CONSULATE-GENERAL
HO CHI MINH CITY
09 May 2019



British Consulate-General Ho Chi Minh City

British Consulate General
25 Le Duan
District 1
Ho Chi Minh City

Tel: 08 3825 1380
Fax: 08 3822 1971
www.gov.uk/world/vietnam

Công hàm số 71/19

(Bản dịch không chính thức)

Kính gửi Ông Nguyễn Như Tiệp,

Tổng Lãnh sự quán Anh tại Thành phố Hồ Chí Minh kính gửi lời chào trân trọng đến Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm Thủy sản (NAFIQAD) thuộc Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn.

Tổng Lãnh sự quán Anh mong muốn thông báo với NAFIQAD về một số vấn đề liên quan đến Giấy chứng nhận kiểm dịch (EHC) và Giấy chứng nhận thủy sản khai thác (C/C) đối với sản phẩm thủy sản xuất khẩu từ Việt Nam sang Vương quốc Anh trong trường hợp Vương quốc Anh rời khỏi Liên minh châu Âu (EU) mà không đạt được thỏa thuận nào. Khi Chính phủ Anh đang tiếp tục nỗ lực đạt được thỏa thuận với EU trước khi Vương quốc Anh rời khỏi EU, các cơ quan liên quan của Vương quốc Anh có nhiệm vụ chuẩn bị sẵn sàng cho mọi tình huống có thể xảy ra.

1. Theo thông báo từ Cục Thú y, chúng tôi được biết NAFIQAD phụ trách cấp Giấy chứng nhận kiểm dịch cho sản phẩm thủy sản xuất khẩu từ Việt Nam sang Vương quốc Anh. Đối với những sản phẩm này, cơ quan chức năng của Vương quốc Anh sẽ tiếp tục chấp nhận mẫu Giấy chứng nhận kiểm dịch hiện có theo mẫu EU và danh sách các cơ sở được phép xuất khẩu vào EU trong thời gian ít nhất 6 tháng, kể cả trong trường hợp Vương quốc Anh rời khỏi EU mà không đạt được thỏa thuận nào. Các tài liệu hướng dẫn và thông tin khác sẽ được công bố khi cần thiết để đảm bảo doanh nghiệp sẵn sàng ngay khi Vương quốc Anh rời khỏi EU.
2. Dưới tư cách thành viên của EU, Vương quốc Anh vẫn luôn đi đầu trong công cuộc chống lại hành động khai thác thủy sản bất hợp pháp, không báo cáo và không theo quy định (IUU) và ngăn chặn việc nhập khẩu thủy sản bất hợp pháp.

Hiện nay, để có thể được nhập khẩu vào Vương quốc Anh, sản phẩm thủy sản phải có Giấy chứng nhận thủy sản khai thác đi kèm tuân thủ theo Điều 12 trong Quy định 1005/2008 của EU về khai thác thủy sản bất hợp pháp, không báo cáo và không theo quy định (Quy định về IUU). Giấy chứng nhận thủy sản khai thác này xác nhận thủy sản được đánh bắt đúng theo tiêu chuẩn cần thiết để ngăn chặn IUU và phải được thẩm tra bởi quốc gia treo cờ của phương tiện đánh bắt.

Nhằm duy trì cam kết về phòng chống hoạt động khai thác thủy sản bất hợp pháp, không báo cáo và không theo quy định, Wang quốc Anh sẽ tiếp tục chấp nhận Giấy chứng nhận thủy sản khai thác theo mẫu của EU, hiện đang được sử dụng và tuân thủ theo Quy định về IUU, kể cả trong trường hợp Vương quốc Anh rời khỏi EU mà không đạt được thỏa thuận nào.

Chúng tôi muốn báo cho NAFIQAD biết về cách tiếp cận trên và chúng tôi cũng sẽ thông báo cho Tổng cục Thủy sản để có thể trao đổi thêm và phối hợp, nếu cần.

Thông báo này mang tính dự phòng và những nội dung bên trên chỉ xảy ra khi Vương quốc Anh rời khỏi EU mà không đạt được thỏa thuận nào.

UNCLASSIFIED



British
Consulate-General
Ho Chi Minh City

British Consulate General
25 Le Duan
District 1
Ho Chi Minh City

Tel: 08 3825 1380
Fax: 08 3822 1971
www.gov.uk/world/vietnam

Đầu mối liên lạc phía Tổng Lãnh sự quán Anh là cô Xuân Hiếu (ĐT: 028 3825 1380 ext 2229, DĐ: 0919 870 179, email: Ho.XuanHieu@fco.gov.uk).

Tổng Lãnh sự quán Anh tại Thành phố Hồ Chí Minh xin gửi đến Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm Thủy sản, Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn lời chào trân trọng.

(đã ký và đóng dấu)

TỔNG LÃNH SỰ QUÁN ANH
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
Ngày 09 tháng 05 năm 2019